

二零零六年中期人口統計  
2006 Population By-census

應用性別觀點主流化  
Application of Gender Mainstreaming  
和 and  
女性及男性的主要統計數字  
Key Statistics on Women and Men

婦女事務委員會  
Women's Commission

二零零七年三月二十七日  
27 March 2007



背景 Background

- 人口普查: 1961, 1971, 1981, 1991, 2001  
Population Census
- 中期人口統計: 1966, 1976, 1986, 1996, 2006  
Population By-census
- 特點 Special features
  - 大規模  
Huge scale
  - 可為細小地理分區及特定人口分組編製數據  
Enables data on small geographical area and on particular population sub-groups to be compiled



## 背景 Background

### 人口普查

#### Population Census

- 全面人口點算  
Complete headcount
- 長問卷及短問卷  
Long and short form

### 中期人口統計

#### Population By-census

- 只進行大規模抽樣調查  
(只有長問卷)  
Only a very large scale sample  
survey (long form only)
- 在內容及性質上與人口普查相同  
Similar in contents and  
features to Population Census

3



## 二零零六年中期人口統計 2006 Population By-census

- 對全港十分之一的屋宇單位進行詳細訪問  
Detailed enquiry on one-tenth (1/10) of the quarters in Hong Kong
- 資料搜集期：二零零六年七月十五日至八月一日(十八天)  
Data collection period: 15 July - 1 August 2006 (18 days)
- 約五千名臨時外勤工作人員探訪被抽選的二十三萬住戶進行訪問  
About 5 000 temporary field workers visited 230 000 sampled  
households to conduct interviews

4



## 二零零六年中期人口統計 2006 Population By-census

- 中期人口統計的結果會在社會上廣泛應用

Results has wide applications in the community

在二零零六年中期人口統計應用性別觀點主流化十分重要

Important that gender mainstreaming should be applied in the By-census

四個認定工作範圍

### Four areas identified

- ① 問卷 Questionnaire
- ② 招聘 Recruitment
- ③ 培訓 Training
- ④ 宣傳 Publicity

- 外勤工作在不同界別有多方面的影響  
Many facets of the fieldwork operation may affect different sectors

5



## 問卷 Questionnaire

- 對象：受訪者

Target : Respondents

- 在釐定問卷內容及設計問題編排時曾進行廣泛諮詢  
Extensive consultation conducted to determine the questionnaire content and design the flow

- 應用性別觀點主流化 ⇨ 調節那些性別敏感的問題  
⇨ 保持搜集數據的素質及性別中立性

Apply gender mainstreaming ⇨ Adjust gender-sensitive questions ⇨ Ensure quality and gender neutrality of data collected

6



## 問卷 Questionnaire

### 意見 View

定型性別在家庭中的崗位  
Stereotype gender role in the family

### 戶主

Household Head

### 用者 Users

了解社會趨勢上非常有用，  
特別是家庭組成的情況  
Useful to understand social trends, in particular the family formation pattern

可繼續搜集數據

Data can continue to be collected

### 措施 Measures

- 訪問時向受訪者解釋「戶主」可為住戶內任何成員，不論男女  
Highlight to respondents during the interviewing process that the household head can be any member, whether male or female, in the household
- 容許多於一人申報為戶主  
Allow joint headship/multiple household heads
- 重新安排有關問題的次序，令其更加性別中立  
Re-arrange order of related questions to make it more gender-neutral

7



## 結果 Results

表 1 - 單戶主住戶及多戶主住戶的戶主性別比率及所佔百分比  
Table 1 - Percentage share of households and sex ratio of household heads from single head and multi-head households

	單戶主住戶 Single head households	多戶主住戶 Multi-head households	總數 Overall
在所有住戶中所佔百分比 Percentage share in all households	84.5%	15.5%	100.0%
性別比率(男性人口數目與每千名女性人口相對的比率) Sex ratio (No. of males per 1000 females)	1 924	1 003	1 602

8



## 結果 Results

表2 - 雙戶主住戶的戶主性別組合  
Table 2 - Two-head Households by combination of sex of household heads

戶主性別組合 Combination of sex of household heads	住戶數目 No. of households	%
一男一女 One male & One female	317 283	93.1
兩男 Two Males	12 107	3.6
兩女 Two Females	11 276	3.3
總計 Total	340 666	100.0

9



## 招聘 Recruitment

- 對象：臨時外勤工作人員申請人(中小學老師和專上學生)  
Target : Temporary field worker applicants (teachers of primary and secondary schools and post-secondary students)

- 過程Process:

宣傳  
Promotion



申請  
Application



挑選  
Selection

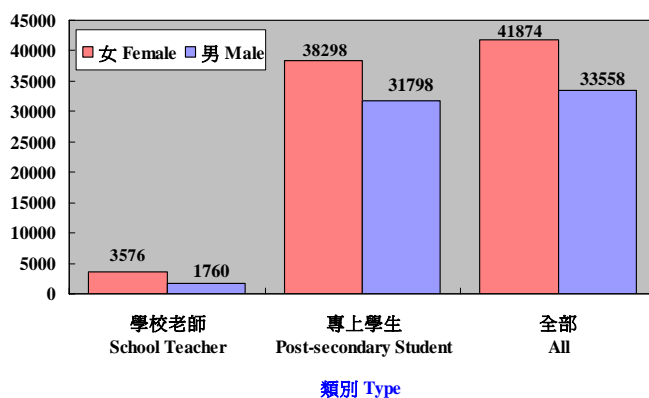
- 客觀的條件(如過往的統計調查工作經驗)  
Objective criteria (like past experience in survey work)
- 過往的人口普查/中期人口統計，以至二零零六年中期人口統計，申請人的性別均**不是**挑選條件  
Gender is **NOT** a selection criterion in the past censuses/by-censuses and also in 06BC

10



## 招聘 Recruitment

不同類別及性別的申請人數目  
Number of Applicants by Type and Sex



➤ 在不同類別的申請人中，女性申請人數較男性申請人數為高

The number of female applicants was higher than male applicants for different types of applicants

➤ 申請人的性別分布與全港老師及專上學生的性別分布大致相同

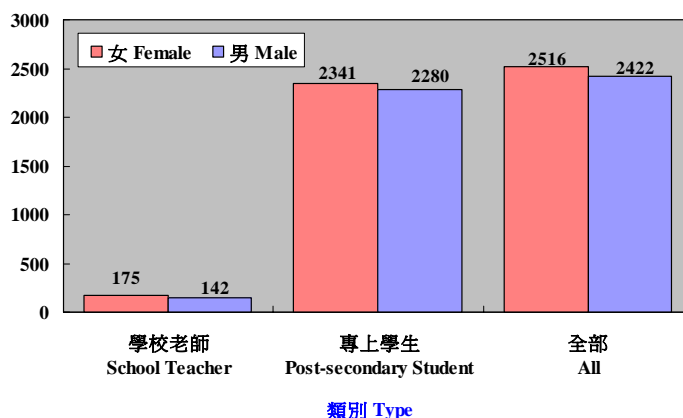
The gender profiles of applicants were generally in line with the gender profiles of all teachers and post-secondary students in HK

11



## 招聘 Recruitment

不同類別及性別的受聘者數目  
Number of Appointees by Type and Sex



➤ 招聘結果顯示在不同類別的申請人中，女性受聘者的數目較男性受聘者略高

➤ The results of recruitment showed that the number of female appointees was slightly higher than male appointees for different types of applicants

12



## 培訓 Training

- 對象：臨時外勤工作人員  
Target : Temporary field workers
- 方式：培訓導師  
Approach: Train-the-trainer
- 導師：內部員工 + 組長 (老師)  
Trainers: In-house staff  
+ Chief Enumerators  
(who are teachers)
- 材料：影片 + 工作手冊  
Materials: Film + Manuals
- 地點：學校  
Venues: Schools



13



## 培訓 Training

- 將性別範疇加進培訓課程，特別在以下項目：  
Integrate gender perspectives in the training programme in particular on the following:
  - ⇒ 臨時外勤工作人員的安全  
Safety of the temporary field workers
    - 適用於不論性別的一般安全措施，及男女工作人員的特別措施  
General measures applicable for both sexes and specific measures for male and female workers
  - ⇒ 加強培訓材料內容以令搜集數據的性別中立  
Strengthen teaching materials to ensure that data collected are gender neutral
    - 訪問男及女受訪者的技巧  
Skills to interview male and female respondents
    - 在培訓材料內容內提供性別中立的個案，如家務料理者不一定是女受訪者和司機不一定是男受訪者  
Include gender neutral cases in the training materials, e.g. homemaker not necessarily a female respondent and driver not necessarily a male respondent

14



## 宣傳 Publicity

- 對象：一般市民，特別是中期人口統計的受訪者

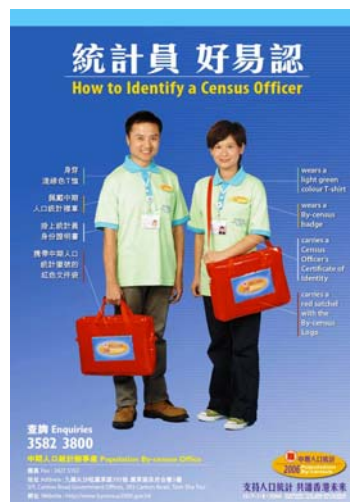
Target : The general public, in particular respondents to the By-census

- 活動：一系列的活動包括記者會、電視及電台節目、廣告、海報等

Programme: A series of activities including press conferences, TV and radio programmes, advertisements, posters, etc.

- 在設計及推行宣傳活動時會應用性別觀點主流化(例如：宣傳物品展示統計員可以是男性或女性；設計制服時選用男/女統計員均合適的布料)

Apply gender mainstreaming when designing and implementing the publicity activities (e.g. Publicity items presented enumerator could be male or female, and the design of uniform using fabric of proper materials for both female and male enumerators)



15

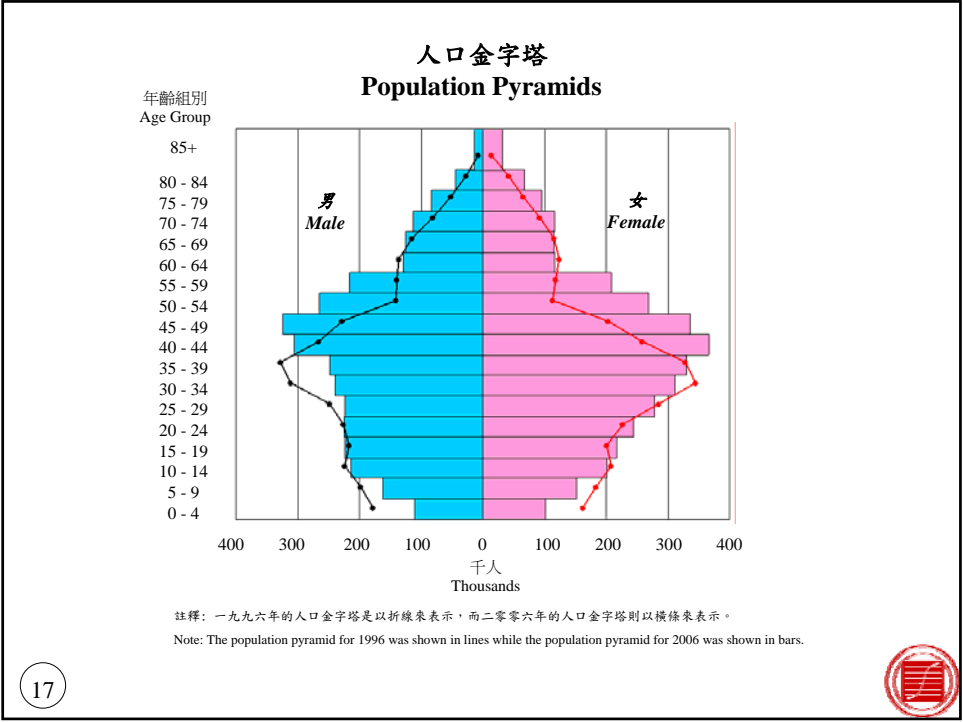


## 二零零六年中期人口統計 2006 Population By-census

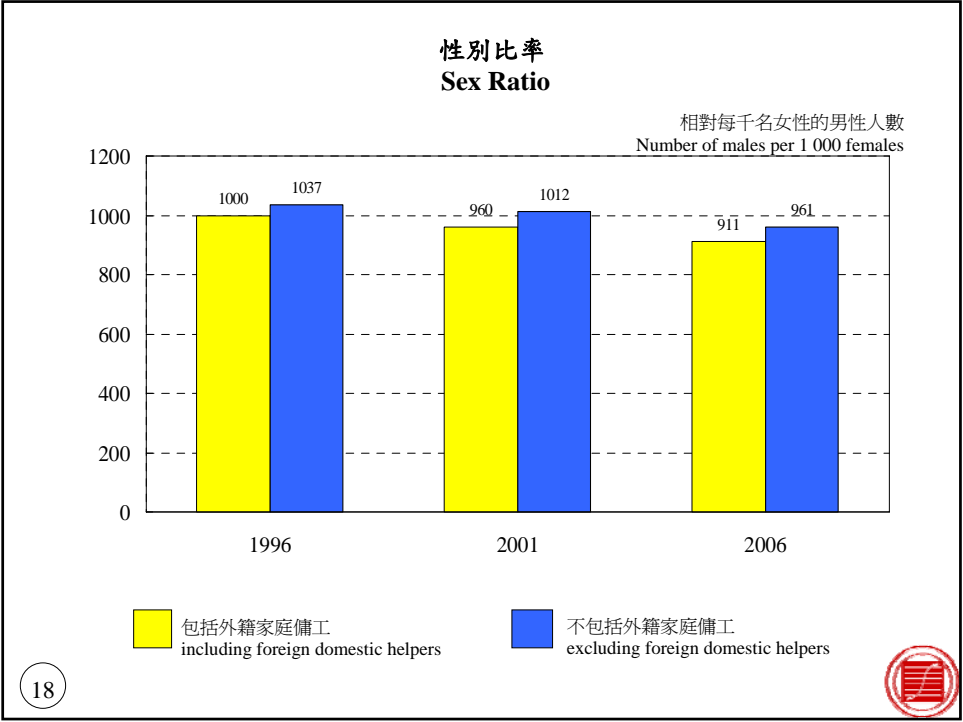
### 女性及男性的主要統計數字 Key Statistics on Women and Men

16



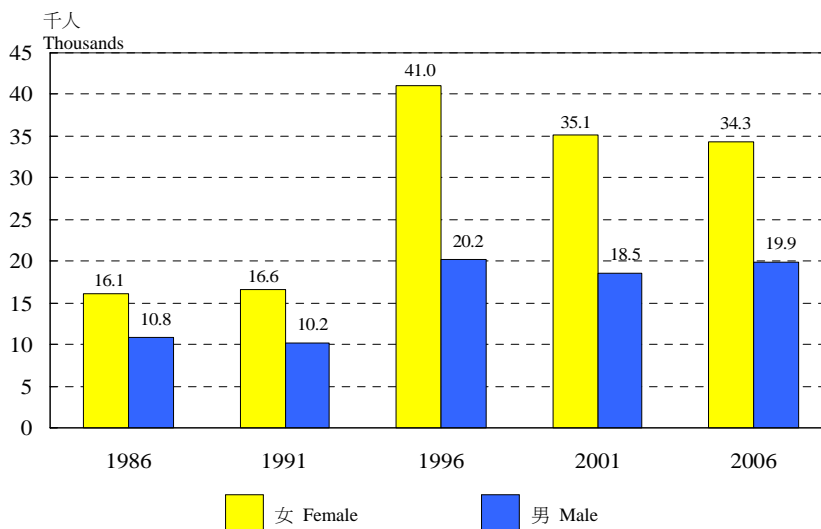


17



18

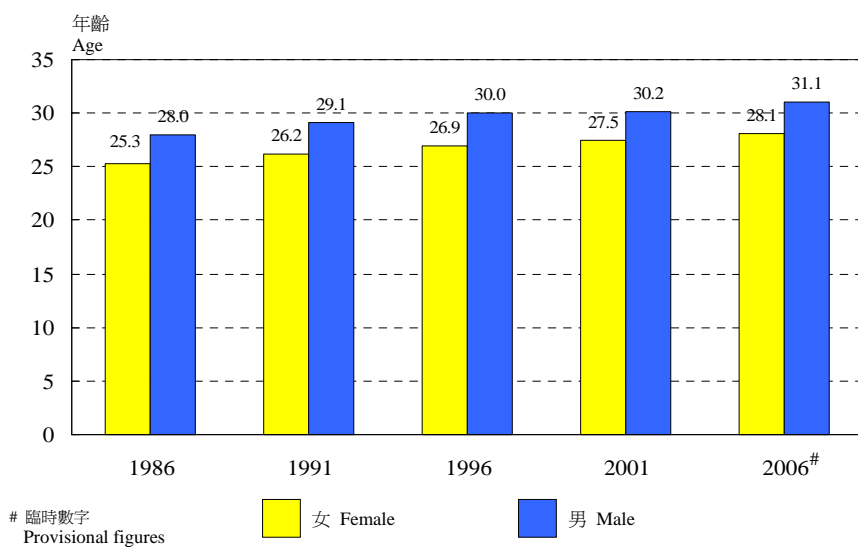
按性別劃分的持單程通行證來港人士  
One-way Permit Holders Entering Hong Kong by Sex



19

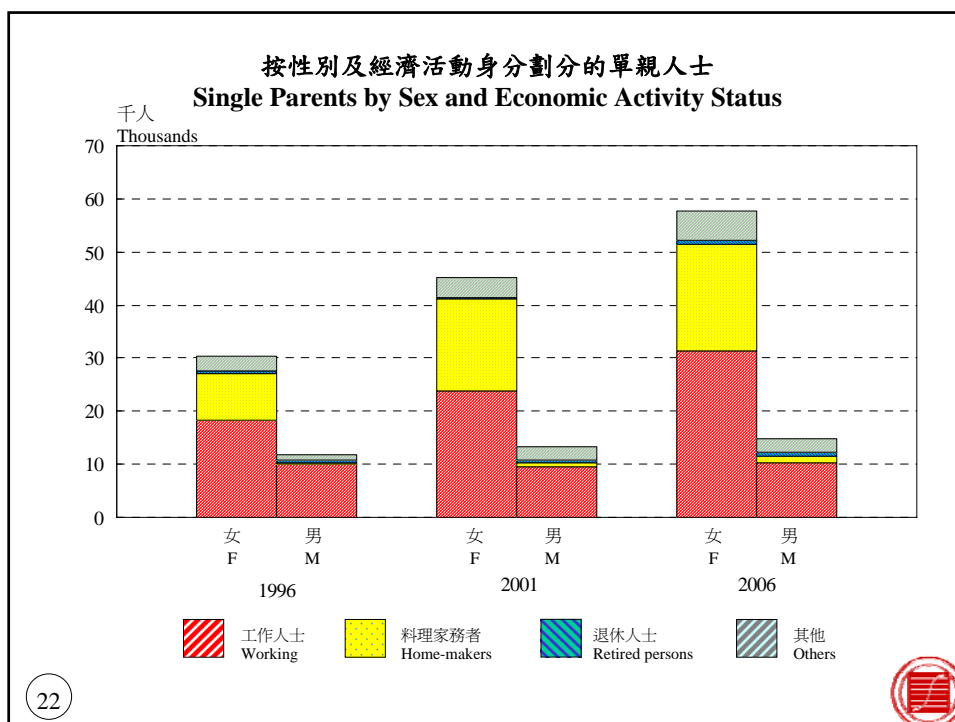
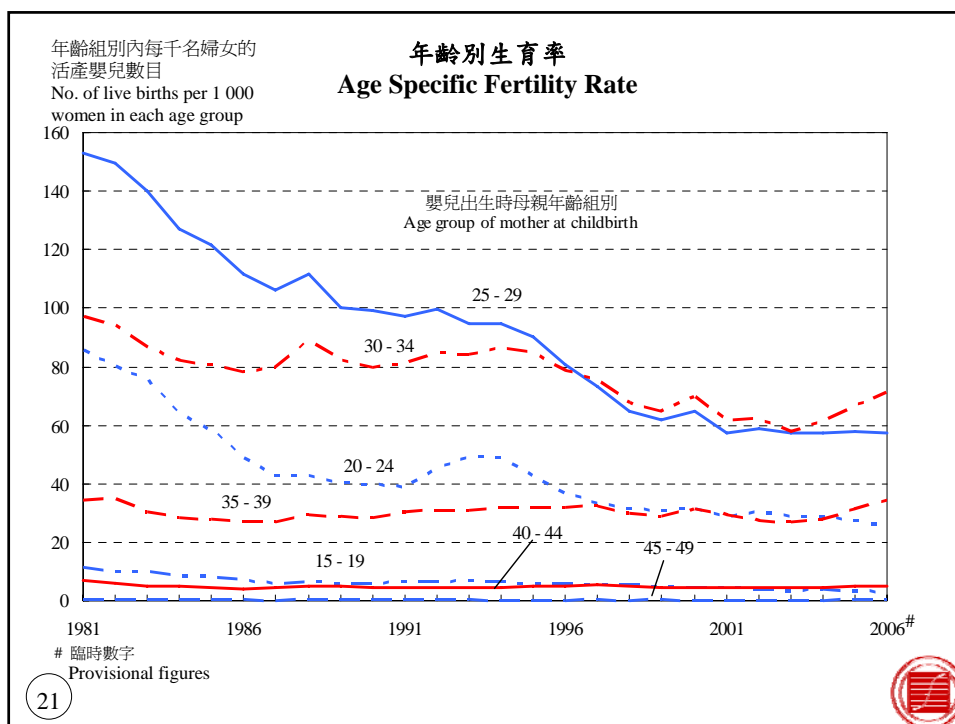


按性別劃分的初婚年齡中位數  
Median Age at First Marriage by Sex

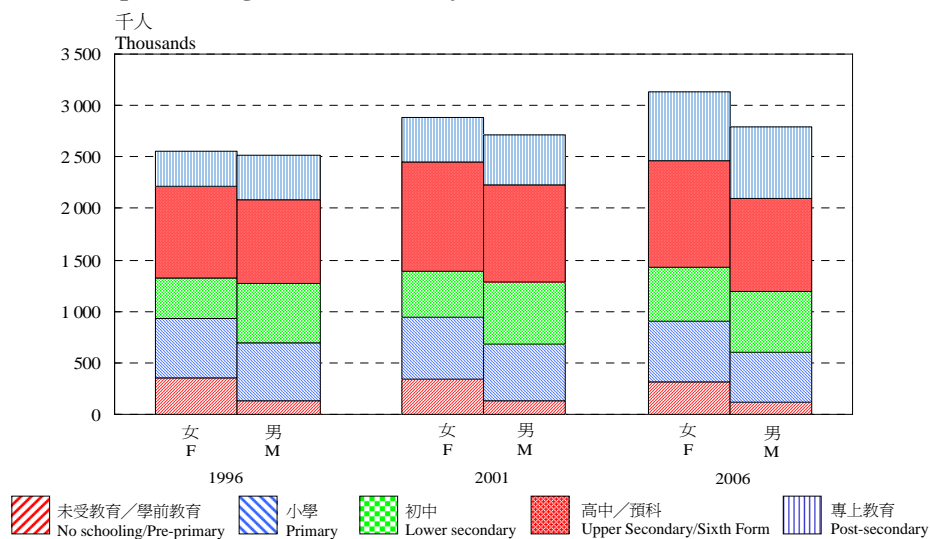


20



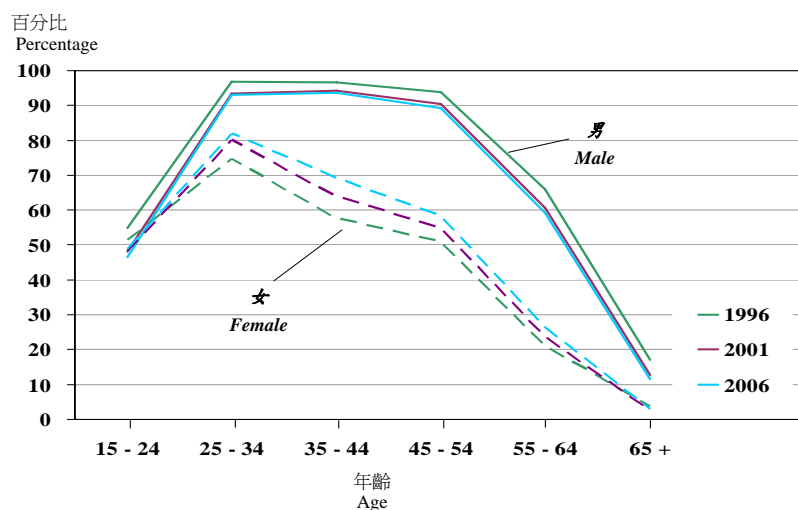


按教育程度及性別劃分的十五歲及以上人口  
Population Aged 15 and Over by Educational Attainment and Sex



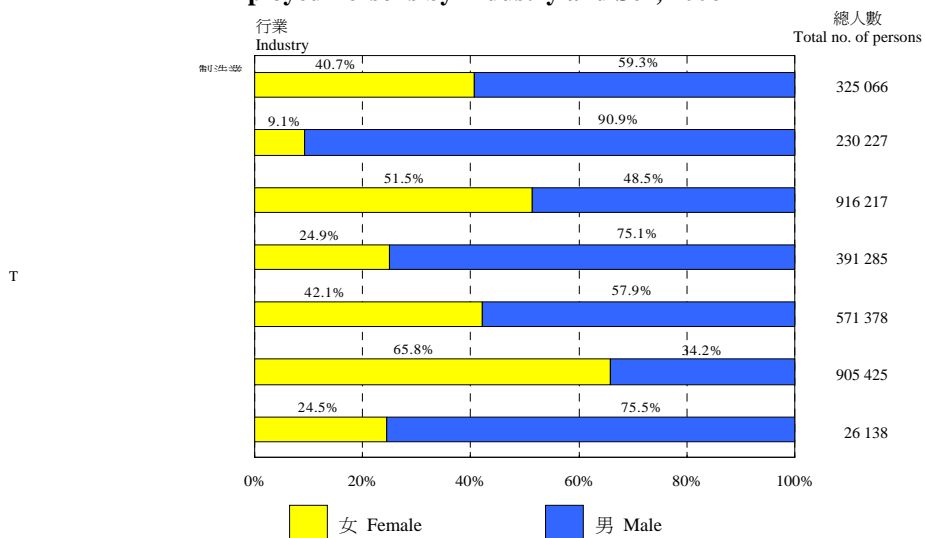
23

按年齡組別及性別劃分的勞動人口參與率  
Labour Force Participation Rate by Age Group and Sex



24

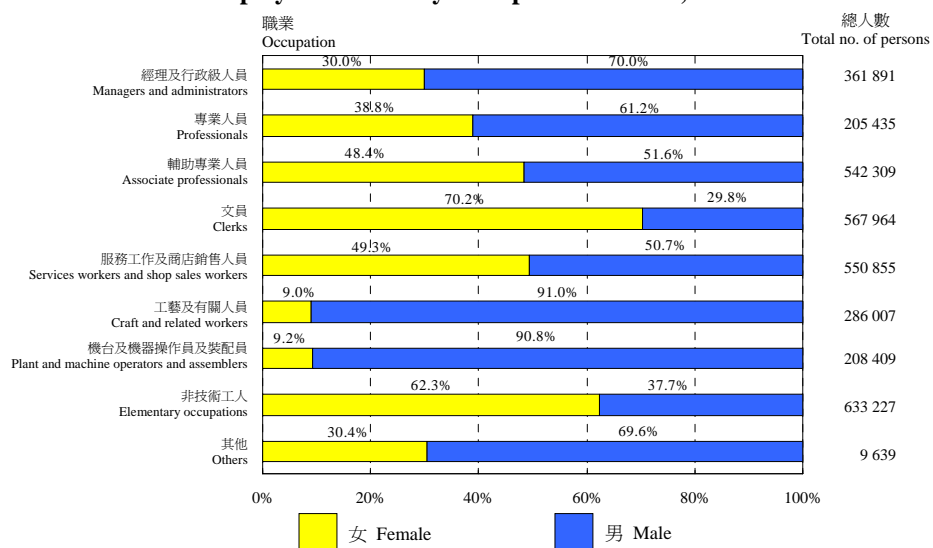
### 二零零六年按行業及性別劃分的就業人士 Employed Persons by Industry and Sex, 2006



25



### 二零零六年按職業及性別劃分的就業人士 Employed Persons by Occupation and Sex, 2006



26



